

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiencia Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

S	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV											
BECO	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt/Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações sobre a ficha do produto de acordo com o regulamento da EN66/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Opplysninger på produktkortet iht. EN 66/2014	Tietoja tuotteen tiedon mukaan (EU) 65/2014 mukaisesti	Opções d'informação do produto em conformidade com o Regulamento da EN 66/2014	Información i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiket leava vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014											
M	BHC9B1632X 8897283200	Nome del Fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Garnijasti nimi	Piegādātāja nosaukums											
AEC	88,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankäyttö	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvās patēriņš											
EEC	C	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Gada efektīvoties klase											
FDE	15,4	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Виртуодинамическая эффективность	Hydraulisk effektivitet	Skāruma dinamiskā efektivitāte											
FDEC	D	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Virtuodinaamika efektiivsus	Skāruma dinamiskās efektivitātes klase											
LE	42	lux/Watt	Eficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus efektiivsus	Apgaismotības efektivitāte											
LEC	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus efektiivsus	Apgaismotības efektivitātes klase											
GFE	60,3	%	Grezzo Filtraggio antigrasso	Grease Filtrng Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Grasso Filtraggio antigrasso	Grasso Filtraggio antigrasso	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Средняя эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtratsiooni efektiivsus											
GFEC	E	Classe di efficienza di filtraggio antigrasso	Grease Filtrng Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtratsiooni efektiivsus											
Qmin	245	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minime	Lufstrom bei geringster Gebäudeflüe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftflöde vid minnimsghastighet	Luftflöde vid minnimsghastighet	Luftflöde vid minnimsghastighet	Luftflöde vid minnimsghastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvoolu minimaalskiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums											
Qmax	598	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Lufstrom bei höchster Gebäudeflüe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvoolu maksimumskiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums											
Qboost	-	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensa	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Lufstrom bei höchster Gebäudeflüe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Ohuvoolu intensiivskiirusel	Palielinātās gaisa plūsmas ātrums											
SPEmin	49	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minime	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emilida no ar na velocidade mínima	Lufbetrust akustisk buller för A-viktade ljudeffektnivå vid minnimsghastighet	Akustisk A-veid lydfektivitetsnivå via luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydfektivitetsnivå via luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydfektivitetsnivå via luft ved laveste hastighet	Иммиссия акустической энергии в воздушной среде при минимальной скорости	Ohukaalut heilvõimsuse emissioon minimaalskiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija ar minimāli ātrumu											
SPEmax	68	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emilida no ar com velocidade máxima	Lufbetrust akustisk buller för A-viktade ljudeffektnivå vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfektivitetsnivå via luft ved høyeste hastighet	Akustisk A-veid lydfektivitetsnivå via luft ved høyeste hastighet	Akustisk A-veid lydfektivitetsnivå via luft ved høyeste hastighet	Иммиссия акустической энергии в воздушной среде при максимальной скорости	Ohukaalut heilvõimsuse emissioon maksimumskiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimum ātrumā											
SPeboost	-	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij hoogste intensivgeschwindigkeit	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emilida no ar com velocidade intensa	Lufbetrust akustisk buller för A-viktade ljudeffektnivå vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektivitetsnivå via luft ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektivitetsnivå via luft ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektivitetsnivå via luft ved intensiv hastighet	Иммиссия акустической энергии в воздушной среде при интенсивной скорости	Ohukaalut heilvõimsuse emissioon intensiivskiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā											
P0	-	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-stand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativado	Effektforbrukning i hviletstand	Effektforbrukning i avslått tilstand	Effektforbrukning i avslått tilstand	Effektforbrukning i avslått tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõlkevõtte vooluvõimsus ooterežiimis	Energijs patēriņš režīmā "pajūgā"											
Ps	-	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-låge	Effektforbrukning i hviletstand	Effektforbrukning i hviletstand	Effektforbrukning i hviletstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõlkevõtte ooterežiimis vooluvõimsus	Energijs patēriņš gaidiņas režīmā											
f	1,4	PI	Informazione aggiuntiva secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Tillegsupplifter enligt 66/2014	Ekstra opplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014											
EEI	81,3	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendegur	Laika palielināšanas koeficients											
Qbep	311,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energijs efektivitātes indeks											
Pbep	292	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punkt for beste effektivitetsgrad	Mått luftmengde ved punkt for beste effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punkt for beste effektivitetspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususpunkti juures	Zemrītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā											
Wbep	164,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punkt for optimale driftpunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususpunkti juures	Zemrītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā											
Wl	6,8	W	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Lufstrom	Maximale lufdstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Maximalt luftflöde	Maximalt luftflöde	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	maksimālais gaisa plūsmas											
Lwa	68	dBA	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngångseffekt ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngångseffekt ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngångseffekt ved effektivitetspunkt	Подача электроэнергрии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuseisend parima õhusu punkti juures	Zemrītās elektriskā jaudas ieteka visefektīvākajā punktā											
Wi	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingsysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingsysteem op het kookoppervlak	Verlichtingsniveau van het verlichtingsysteem op het kookoppervlak	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Niveau de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Lydefektivitet vid maxinställning	Lydefektivitet vid maxinställning	Lydefektivitet vid maxinställning	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Energiaassüsteemi nominall võimsus	Apgaismotības sistēmas nominālā jauda											
Emiddle	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Conseils pour l'économie d'énergie	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEEENSPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ECONOMIA	RAD FÖR ENERGIBESPARING	AD FOR ENERGIBESPARGING	AD FOR ENERGIBESPARGING	AD FOR ENERGIBESPARGING	Советы по экономии энергии	Energiasäästunõuanded	Energijsaņemšanas ieteikumi											
Lwa	Levello di potenza sonora al highest setting	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Consiglio di cottura	RISPARMIO ENERGETICO	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ECONOMIA	RAD FÖR ENERGIBESPARING	AD FOR ENERGIBESPARGING	AD FOR ENERGIBESPARGING	AD FOR ENERGIBESPARGING	Советы по экономии энергии	Energiasäästunõuanded	Energijsaņemšanas ieteikumi											
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Geschwindigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen zu vermeiden	1) Quando si comincia a cucinare, accioner la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores. 2) Utiliza la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario	1) Skaklei de afzujkap van de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hooveelheid damp dit vereist	1) Cuando se comienza a cocinar, accioner la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores. 2) Utiliza la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario	1) Oka koksfläktens avgång vid lågast hastighet endast när du starter matlagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avvägsna matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet när det er helt nødvendig	1) Start köksfläkten med min. hastigheten när du börjar tillagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avvägsna matos. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är helt nödvändigt	1) Oka koksfläktens avgång vid lågast hastighet endast når du starter matlagningen for å kontrollere luftfuktigheten og avvægsna matos. 2) Bruk kun intensivastighet når det er helt nødvendig	1) Käynnistä liesiuletuin minimo-nopeudella luontaisesti ilmaa keuhdolle valvomiseksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Tänd ehattat ved minnimsghastighet, när du beryder tillagningen. Särdesna fläkten vid behov. 2) Använd kun intensivastighet, når det er helt nødvendigt.	1) Начальте поталуку, калачыны стартуваць пры мінімальнай скорості для кантролю ўвільжненасці і пахі кухні. 2) Выкарыстоўвайце мінімальную скорасць, калачыны трэба выключыць, калачыны варта пракартаваць толькі ў выпадках, калачыны гэта абсалютна неабходна.	1) Kõigepealt kasutage tootmise kiirust ainult siis, kui saate kontrollida tootmise kiirust ja tootmist odoreid. 2) Kasutage tootmise kiirust ainult siis, kui saate kontrollida tootmise kiirust ja tootmist odoreid.	1) Tuule võimsust suurendamiseks peaksid sa söögiküüki aktiveerima ja niiskust välja tõmbama. 2) Kasuta tootmise kiirust ainult siis, kui saate kontrollida niiskust ja tootmise lõhnaid. 3) Kui saate kontrollida niiskust ja tootmise lõhnaid, kasutage tootmise kiirust ainult siis, kui see on tõeliselt vajalik.	1) Oka koksfläktens avgång vid lågast hastighet endast när du starter matlagningen for å kontrollere luftfuktigheten og avvægsna matos. 2) Bruk kun intensivastighet når det er helt nødvendig	1) Käynnistä liesiuletuin minimo-nopeudella luontaisesti ilmaa keuhdolle valvomiseksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Tänd ehattat ved minnimsghastighet, når du beryder tillagningen. Särdesna fläkten vid behov. 2) Använd kun intensivastighet, når det er helt nødvendigt.	1) Начальте поталуку, калачыны стартуваць пры мінімальнай скорості для кантролю ўвільжненасці і пахі кухні. 2) Выкарыстоўвайце мінімальную скорасць, калачыны трэба выключыць, калачыны варта пракартаваць толькі ў выпадках, калачыны гэта абсалютна неабходна.	1) Oka koksfläktens avgång vid lågast hastighet endast når du starter matlagningen for å kontrollere luftfuktigheten og avvægsna matos. 2) Bruk kun intensivastighet når det er helt nødvendig	1) Käynnistä liesiuletuin minimo-nopeudella luontaisesti ilmaa keuhdolle valvomiseksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Tänd ehattat ved minnimsghastighet, når du beryder tillagningen. Särdesna fläkten vid behov. 2) Använd kun intensivastighet, når det er helt nødvendigt.	1) Начальте поталуку, калачыны стартуваць пры мінімальнай скорості для кантролю ўвільжненасці і пахі кухні. 2) Выкарыстоўвайце мінімальную скорасць, калачыны трэба выключыць, калачыны варта пракартаваць толькі ў выпадках, калачыны гэта абсалютна неабходна.	1) Oka koksfläktens avgång vid lågast hastighet endast når du starter matlagningen for å kontrollere luftfuktigheten og avvægsna matos. 2) Bruk kun intensivastighet når det er helt nødvendig	1) Käynnistä liesiuletuin minimo-nopeudella luontaisesti ilmaa keuhdolle valvomiseksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Tänd ehattat ved minnimsghastighet, når du beryder tillagningen. Särdesna fläkten vid behov. 2) Använd kun intensivastighet, når det er helt nødvendigt.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Geschwindigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen zu vermeiden	1) Quando si comincia a cucinare, accioner la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores. 2) Utiliza la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario	1) Skaklei de afzujkap van de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hooveelheid damp dit vereist	1) Cuando se comienza a cocinar, accioner la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores. 2) Utiliza la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario	1) Oka koksfläktens avgång vid lågast hastighet endast när du starter matlagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avvägsna matos. 2) Bruk kun intensivastighet när det er helt nødvendig	1) Start köksfläkten med min. hastigheten när du börjar tillagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avvägsna matos. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är helt nödvändigt	1) Oka koksfläktens avgång vid lågast hastighet endast når du starter matlagningen for å kontrollere luftfuktigheten og avvægsna matos. 2) Bruk kun intensivastighet når det er helt nødvendig	1) Käynnistä liesiuletuin minimo-nopeudella luontaisesti ilmaa keuhdolle valvomiseksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Tänd ehattat ved minnimsghastighet, når du beryder tillagningen. Särdesna fläkten vid behov. 2) Använd kun intensivastighet, når det er helt nødvendigt.	1) Начальте поталуку, калачыны стартуваць пры мінімальнай скорості для кантролю ўвільжненасці і пахі кухні. 2) Выкарыстоўвайце мінімальную скорасць, калачыны трэба выключыць, калачыны варта пракартаваць толькі ў выпадках, калачыны гэта абсалютна неабходна.	1) Kõigepealt kasutage tootmise kiirust ainult siis, kui saate kontrollida tootmise kiirust ja tootmist odoreid. 2) Kasutage tootmise kiirust ainult siis, kui saate kontrollida tootmise kiirust ja tootmist odoreid.	1) Tuule võimsust suurendamiseks peaksid sa söögiküüki aktiveerima ja niiskust välja tõmbama. 2) Kasuta tootmise kiirust ainult siis, kui saate kontrollida niiskust ja tootmise lõhnaid. 3) Kui saate kontrollida niiskust ja tootmise lõhnaid, kasutage tootmise kiirust ainult siis, kui see on tõeliselt vajalik.	1) Oka koksfläktens avgång vid lågast hastighet endast når du starter matlagningen for å kontrollere luftfuktigheten og avvægsna matos. 2) Bruk kun intensivastighet når det er helt nødvendig	1) Käynnistä liesiuletuin minimo-nopeudella luontaisesti ilmaa keuhdolle valvomiseksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Tänd ehattat ved minnimsghastighet, når du beryder tillagningen. Särdesna fläkten vid behov. 2) Använd kun intensivastighet, når det er helt nødvendigt.	1) Начальте поталуку, калачыны стартуваць пры мінімальнай скорості для кантролю ўвільжненасці і пахі кухні. 2) Выкарыстоўвайце мінімальную скорасць, калачыны трэба выключыць, калачыны варта пракартаваць толькі ў выпадках, калачыны гэта абсалютна неабходна.	1) Oka koksfläktens avgång vid lågast hastighet endast når du starter matlagningen for å kontrollere luftfuktigheten og avvægsna matos. 2) Bruk kun intensivastighet når det er helt nødvendig	1) Käynnistä liesiuletuin minimo-nopeudella luontaisesti ilmaa keuhdolle valvomiseksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Tänd ehattat ved minnimsghastighet, når du beryder tillagningen. Särdesna fläkten vid behov. 2) Använd kun intensivastighet, når det er helt nødvendigt.	1) Начальте поталуку, калачыны стартуваць пры мінімальнай скорості для кантролю ўвільжненасці і пахі кухні. 2) Выкарыстоўвайце мінімальную скорасць, калачыны трэба выключыць, калачыны варта пракартаваць толькі ў выпадках, калачыны гэта абсалютна неабходна.	1) Oka koksfläktens avgång vid lågast hastighet endast når du starter matlagningen for å kontrollere luftfuktigheten og avvægsna matos. 2) Bruk kun intensivastighet når det er helt nødvendig	1) Käynnistä liesiuletuin minimo-nopeudella luontaisesti ilmaa keuhdolle valvomiseksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Tänd ehattat ved minnimsghastighet, når du beryder tillagningen. Särdesna fläkten vid behov. 2) Använd kun intensivastighet, når det er helt notwendigt.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenciestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenciestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenciestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvs atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564											

